

معهد باسل فليحان  
المالي والاقتصادي  
Institut des Finances Basil Fuleihan



# فهرست المنشورات 2020

# فهرست المنشورات

2020

## معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي

هو مركز تميّز يعمل على تطوير القدرات الوطنية في إدارة المال العام وتحديث الدولة من خلال مهام ثلاث: أولاً تدريب العاملين في الدولة لاسيما شبكة المسؤولين الماليين، ثانياً إصدار منشورات وأبحاث متخصصة وتسهيل وصول المواطنين إلى المعلومات، وثالثاً بناء الشراكات وتعزيز التعاون مع المؤسسات العربية والإقليمية والدولية لتبادل الخبرات والتجارب الجيدة. إضافة إلى دوره الوطني، يلعب المعهد دوراً إقليمياً كونه مركز الأمانة العامة لشبكة معاهد التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (Governance Institutes Forum for Training GIFT-MENA) ومركز تدريب إقليمي لمنظمة الجمارك العالمية (WCO). المعهد مؤسسة عامة مستقلة تعمل تحت وصاية وزير المالية اللبنانية.

## قائمة المحتويات

4	التعريف بالفهرست
5	الموازنة العامة
9	محاسبة عامة وتدقيق
10	فرائب ورسوم
16	شراء عام
23	الخدمة العامة وإدارة التغيير
26	التعلم والتطوير
29	شؤون عقارية ومساحة
30	جمارك
31	ثقافة مالية واقتصادية
34	مجلة "السادسة": منصة حوار حول قضايا إدارة المال العام وتحديث الدولة
37	GIFT-MENA شبكة معاهد التدريب الحكومية: مبادرة إقليمية لتعزيز الحوكمة وإدارة المال العام
42	عن المعهد

يسرّنا أن نضع بين أيديكم الإصدار الثالث من "فهرست المنشورات" لمعهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. يستعيد الفهرست مجمل التقارير والأدلة والكتيبات الصادرة عن المعهد منذ تأسيسه، وهي تتناول مريحة واسعة من المواضيع المتخصصة في إدارة المال العام وتحديث الدولة. يندرج هذا الإصدار ضمن توجهات المعهد بتسهيل الوصول إلى المعارف والمعلومات، وسياسته الهادفة إلى تعزيز إلمام المواطنين بهذه المواضيع وإلى رفد النقاش حول السياسات العامة بمادة علمية جديّة تساهم في تجديد الثقافة المالية والاقتصادية وقيم الخدمة العامة.

## التوجّهات الحديثة والممارسات النموذجية في إدارة المالية العامة - دليل مرجعي

يُعرّف هذا الدليل القارئ بالتوجهات الدولية والممارسات النموذجية في إصلاح إدارة المالية العامة المُعتمدة في أغلبية البلدان المتطورة، والتي بدأت بشقّ طريقها إلى البلدان النامية. يتوجّه إلى المهتمّين بمسائل إصلاح المالية العامة من مواطنين ومجتمع مدني ومسؤولين في الإدارات والمؤسسات العامة المُولجين تسيير الشؤون الإدارية والمالية والتخطيط للمستقبل. يتناول مواضيع الموازنة العامة بما في ذلك موازنة البرامج والأداء والنظم الضريبية وإدارة النفقات والسيولة، والمعايير الدولية للحاسبة العمومية وأفضل الممارسات الرقابية المتخصصة.



**الشركاء:** لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

اللغة: العربية؛ ملخّص متوفّر باللغة الإنكليزية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 52

## دليل إعداد مشروع الموازنة وقطع الحساب في المؤسسات العامة

سلسلة التدريب

يتوجّه هذا الدليل إلى أصحاب القرار في المؤسسات العامة اللبنانية وكافة المستخدمين المُولجين عملية إعداد الموازنة السنوية وقطع حسابها والذين يتدخّلون في أيّ مرحلة من مراحل هاتين العمليتين، فيبدأ بالتعريف بمفهوم الموازنة العامة، خصائصها ومبادئها، كما يستعرض المراحل القانونية لإعدادها وإقرارها وتصديقها، وقطع حسابها متضمّناً النماذج المعتمدة.



اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 40

## دليلك إلى الموازنة العامة

سلسلة التدريب

يتوجّه هذا الدليل إلى المواطنين والناشطين في المجتمع المدني الراغبين في فهم عملية إعداد الموازنة وإقرارها، فيشرح مبادئها بشكل مبسّط والأحكام التي ترعاها، من الإعداد إلى الإقرار والتنفيذ وصولاً إلى مراقبة التنفيذ، محدّداً توزيع المسؤوليات في كل مرحلة من المراحل.

يهدف هذا الدليل إلى حثّ المواطنين على النقاش العلمي حول إدارة المال العام والتأثير في السياسات العامة التي تطلبهم إن كان لجهة الضرائب المفروضة عليهم أو لجهة خيارات الإنفاق التي تؤثر في واقعهم.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2019

عدد الصفحات: 36

ISBN: 978-9953-9035-1-4

## موازنة المواطنة والمواطن 2019

إن موازنة المواطنة والمواطن هي صيغة مبسّطة عن مشاريع قوانين أو عن قوانين الموازنات العامة، توضع بهدف تسهيل وصول المواطنين والمواطنات إلى المعلومات باعتبارها حقاً دستورياً.

تكرّس هذه الوثيقة فعلاً نهج الشفافية، فتمكّن المواطن العادي كما المتخصّص على حدّ سواء، من التعرف على محتوى قانون الموازنة العامة والموازنات الملحقة ومن قراءة وتحليل أرقام النفقات والإيرادات وتقديرات العجز والدين العام وغيرها من المواضيع التي تُهمّهم وتؤثر في حياتهم. توضع أيضاً بهدف تسهيل التفاعل مع مقترحات قانون الموازنة على مستوى الإعداد، والفرضيات التي يُبنى عليها، والتوجهات المالية والاقتصادية التي يعتمدها، والمعطيات الرقمية وتوزيعها، والبنود الإصلاحية والتعديلات الضريبية والمشاريع المُزمع تنفيذها.

متوفّر منذ سنة 2018

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2019

عدد الصفحات: 60

ISBN: 978-9953-9031-7-0



## Budget du citoyen 2019

Le « Budget Citoyen » est une version simplifiée des projets de loi et/ou de la loi budgétaire et a pour but de faciliter l'accès à l'information des citoyens qui constitue un de leurs droits constitutionnels. Ce livret permet aux citoyens ainsi qu'aux professionnels de mieux comprendre la loi budgétaire et les budgets annexes, d'analyser les chiffres relatifs aux recettes et dépenses, à la dette et au déficit publics et de mieux appréhender de nombreux sujets affectant leur quotidien. Il est également publié dans le but d'encourager les citoyens à s'exprimer sur les propositions relatives au projet de loi budgétaire, tant au niveau de sa préparation, que des hypothèses macro-économiques, des chiffres et leur répartition, ainsi que des réformes et nouvelles mesures fiscales.

Disponible depuis 2018

**Langue :** Français

**Edition :** Première

**Année de publication :** 2019

**Nombre de pages :** 60

**ISBN :** 978-9953-9031-8-7



## Citizen budget 2019

The "Citizen Budget" is a simplified version of the budget law or budget proposal, designed to facilitate access to information, a fundamental constitutional right. This booklet, drafted to equally serve experts and citizens, makes budget information available in a transparent and straightforward manner. It also raises awareness on the country's fiscal situation and enables citizens to compare public revenues and expenditures, deficit estimates and debt figures.

It seeks to promote citizens' engagement in the public debate and to facilitate their interaction with budget proposals, related economic assumptions, and reform initiatives.

Available since 2018

**Language:** English

**Edition:** First

**Year of Publication:** 2019

**Number of pages:** 60

**ISBN:** 978-9953-9031-6-3





## الرؤية الاقتصادية والمالية في عهد دولة الرئيس رياض الصلح

تستعرض هذه الدراسة أبرز التوجّهات الاقتصادية والمالية التي انتهجها دولة الرئيس رياض الصلح في عهد الاستقلال. تُعاین عن كثب رؤيته السياسية والاقتصادية التي تميّزت بالنّفس الليبرالي والإصلاحي والاستقلالي؛ وتستعيد بنظرة تحليلية أبرز قوائمها التي خلّصت في جوهرها إلى محورية الاستقلال المالي والنقدي والاقتصادي في تحقيق السيادة الوطنية الكاملة والمحافظة على مكتسبات الاستقلال.



اللغة: العربية

متوفّر بالنسخة الالكترونية فقط

تاريخ الإصدار: 2019

عدد الصفحات: 34

ISBN: 978-9953-9031-4-9

## تقرير ورشة العمل حول تفعيل الرقابة المالية البرلمانية

يتضمّن هذا التقرير خلاصات ورشة العمل حول تفعيل الرقابة المالية البرلمانية في لبنان (2012) والتي تمحورت حول الأطر التنظيمية والقانونية لعملية الرقابة والممارسات الدولية المُعتمدة والتوصيات الرامية إلى تعزيزها. وهو يتوجّه بشكل خاص إلى النواب، والمديرين العامين في مجلس النواب، والقضاة الإداريين، والمدققين والمراقبين في ديوان المحاسبة، كما وكبار الموظفين في الوزارات المعنية والخبراء.

**الشركاء:** مجلس النواب اللبناني، الاتحاد الأوروبي،  
مؤسسة ويستمنستر للديموقراطية



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 20

## دليل خاص حول تقديم الدعم والمشورة التقنية إلى اللجان البرلمانية اللبنانية

يقدم هذا الدليل لمحة عن دور مجلس النواب في الرقابة المالية على أعمال السلطة التنفيذية، وأشكال الدعم والمشورة التقنية التي يمكن للموظفين في المجلس أو في الوحدات الاستشارية تقديمها للجان البرلمانية. كما يزودهم ببعض النماذج التي تساعد في إعداد التقارير والملخصات والأسئلة إضافة إلى الإرشادات المبسطة والعملية حول كيفية التنسيق والتعاون مع بيوت الخبرة البرلمانية ومع المجتمع المدني.

**الشركاء:** مجلس النواب اللبناني، الاتحاد الأوروبي، مؤسسة ويستمنستر  
للديموقراطية، مكتب التدقيق الوطني البريطاني



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 44

## الخصوع والتكليف بين اشتراكات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل على الرواتب والأجور

سلسلة التدريب

يتوجّه الدليل إلى أصحاب العمل والمؤسسات والشركات وأي شخص طبيعي أو معنوي ملزم بالتصريح عن اشتراكات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل على الرواتب والأجور وتسديدهما، فيبرز أوجه التقارب والتمايز بينهما انطلاقاً من شرح مفصّل لشروط الخصوع لفروع الصندوق وتحديد الكسب الخاضع للاشتراكات والدخل الخاضع للضريبة. كما يفصّل كيفية التسجيل والتصريح عنهما في كلتا الإدارتين.



اللغة: العربية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2007  
عدد الصفحات: 34

## دليلك إلى التصنيف الموحد للأنشطة الاقتصادية

يعرّف هذا الدليل بمبادئ التصنيف الموحد للأنشطة الاقتصادية في لبنان عارضاً معايير التصنيف وجداوله ومفردات طريقة الترميز. يتوجّه إلى العاملين في القطاع العام وخاصة موظفي وزارة المالية وإدارة الإحصاء المركزي وكذلك الاقتصاديين والإحصائيين وجميع المهتمين بالأبحاث والنشر العلمي، فيقدّم من خلال منهجية واضحة ومبسّطة أفضل السبل لفهم طريقة عمل النظام الإحصائي موضعاً كافة الإجراءات المتّبعة لدى وزارة المالية في عملية تطوير وتصحيح قاعدة البيانات المتعلّقة بالملكّفين. كما يُلقي الضوء على أهم الخطوات المُعتمدة للانتقال إلى التصنيف الجديد موضعاً دور ومهام كلٍّ من وزارة المالية وإدارة الإحصاء المركزي.



شركاء: إدارة الإحصاء المركزي

اللغة: العربية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2009  
عدد الصفحات: 60

## دليلك للتصريح عن رسم الانتقال

سلسلة التدريب

هذا الدليل يسهّل على كل شخص معني برسم الانتقال تعبئة نموذج التصريح ويوضّح المفاهيم الواردة فيه كما ويتضمّن المستندات الواجب إرفاقها به.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2006

عدد الصفحات: 16

## دليل المواطنة والمواطن إلى رسم الانتقال وإجراءاته

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 1

يقدم هذا الدليل للمواطن المكلّف برسم الانتقال شرحاً مفصلاً للأصول والإجراءات الواجب اتباعها ضمن المهل القانونية، فيتفادى بذلك الغرامات ويُنجز معاملته بشفافية ودقة وسرعة. يعرّض لجميع المراحل التي على أصحاب العلاقة من ورثة أو مستفيدين من وصية أو هبة أو وقف أو عقد تأمين على الحياة احترامها، بدءاً من تاريخ وفاة المورث أو استحقاق الرسم، مروراً بالتصريح عن التركة، وصولاً إلى تسديد الرسم، وانتهاءً بتسجيل العقارات على الصحيفة العينية ونقل سائر الأموال.



اللغة: العربية

الطبعة: الرابعة

تاريخ الإصدار: 2018

عدد الصفحات: 84

ISBN: 987-9953-9027-8-4

## دليل ضريبة الدخل للأصحاب المهن الحرّة

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 2

يتوجّه هذا الدليل إلى كل صاحب مهنة حرّة سواء كان ملزماً بالانتساب إلى نقابة أم لا، وكذلك إلى الذين يستعدّون للعمل في هذه المهن، وذلك بهدف توعيتهم إلى حقوقهم وواجباتهم وكيفية إنجاز معاملاتهم الضريبية. يتضمّن إرشادات سهلة وأمثلة تطبيقية ورسوم بيانية تُرشدهم إلى كيفية قيامهم بإعلام الإدارة الضريبية مباشرة العمل، وطرق مسك السجلات القانونية واحتساب ضريبة الدخل وكيفية التصريح عنها، وإجراءات دفعها بحسب الأصول وضمن المهل القانونية، بما يسمح بتفادي الغرامات في حال التأخر أو عدم التسديد أو غيرها من المخالفات.



اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2005

عدد الصفحات: 38

## The Income Tax Guide for Self-Employed (Liberal) Professionals

Fiscal and Financial Awareness series - no 2

This guide is addressed to self-employed (liberal) professionals whether affiliated to a syndicate or not. It is also addressed to those preparing to start practicing a profession, with the aim of guiding them to their rights and obligations. The guide describes all steps to be followed upon commencement of work, proper book-keeping, tax assessment, declaration and settlement. It includes practical advices for tax payers to avoid penalties in case of deadlines violation or other.



Language: English

Edition: First

Year of Publication: 2003

Number of pages: 36

## دليل المواطن إلى ضريبة الأملاك المبنية

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 4

يتيح هذا الدليل للمواطنين من مالكيين أو مستثمرين للأبنية أو من يعتبرهم القانون بحكم المالكين أو المستثمرين التعرف إلى موجبات ضريبة الأملاك المبنية وشروط ترتبها. يبين الأسس التي يرتكز عليها التكليف لاسيما نشوء الحق بالضريبة والتصريح عنها وكيفية احتسابها والإعفاء منها ووقفها، تسهيلاً لأموالهم وحفاظاً على حقوقهم وحقوق الخزينة. كما يشرح الفرق بين هذه الضريبة والرسم البلدي على العقارات المبنية الذي يتوجب على شاغل العقار، مالكاً كان أم مستأجراً.



اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 52

## ما يجب أن يعرفه المواطن عن رسم الطابع المالي

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 5

يتوجه هذا الدليل إلى عموم المواطنين من موظفين وأشخاص طبيعيين ومؤسسات فردية وشركات ومصارف مولجين تطبيق رسم الطابع المالي على الكتابات والصكوك التي يعملون بها. يُعرّف الدليل بالرسم وبأنواعه، كما يتناول أصول احتسابه وإجراءات تأديته، وآلية الاعتراض على التكليف محاولاً تجنب المعنيتين الوقوع في المخالفات التي تُعرضهم للغرامات.



اللغة: العربية

الطبعة: الثالثة

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 72

ISBN: 978-9953-9027-2-2

## دليلك لتسجيل مباشرة عمل في وزارة المالية

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 6

يتوجّه هذا الدليل إلى كل مواطن يستعدّ لدخول سوق العمل، وإلى كل شخص طبيعي أو معنوي يريد مباشرة مهنة حرّة أو عمل تجاري. يسعى إلى تعريف المكلف بحقوقه وواجباته تجاه الإدارة الضريبية صوتاً لمصالحه وتوفيراً لوقته، محاولاً تجنبه الوقوع في المخالفات التي تُعرّضه للغرامات. يتضمّن عرضاً مفصّلاً لتالية التصريح وللمستندات المطلوب إرفاقها وللمهل القانونية الواجب احترامها.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2010

عدد الصفحات: 32

ISBN: 978-9953-0-1873-7

## حقوق في الاعتراض

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 7

يوضّح هذا الدليل للمكلف آلية الاعتراض على المبالغ المفروضة عليه من قبل الإدارة الضريبية؛ فيستعرض الخطوات الواجب اتباعها للتقدّم بطلب إعادة النظر في الضرائب والغرامات المفروضة عليه والقرارات الضريبية الخاصة بها، والمتعلّقة برفض طلب استرداد أو استرجاع ضريبة أو رسم كلياً أو جزئياً، إذا رأى فيها خطأ أو زيادة أو إجحافاً بحقّه أو مخالفةً للقانون.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2010

عدد الصفحات: 8

ISBN: 978-9953-0-1872-0

## دليلك إلى ضريبة الدخل على الرواتب والأجور

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 8

يتوجّه هذا الدليل إلى أصحاب العمل والمستخدمين لدى صاحب عمل غير مقيم، فضلاً عن المستخدمين والأجراء الذين يستفيدون من أكثر من مصدر للدخل والتي تقع على عاتقهم مسؤولية التصريح عن فرق الضريبة ودفعه. يتضمّن إرشادات سهلة وأمثلة تطبيقية ورسوماً بيانية توضح من المعني بهذه الضريبة، فتسهّل عليه فهم موجباته وترشده إلى كيفية القيام بها بحسب الأصول وضمن المهل القانونية، فيتفادى بذلك الغرامات ويحفظ ملقّاته ووثائقه بالشكل الأمثل.

متوفّر موجز عن الدليل



اللغة: العربية

الطبعة: الثالثة

تاريخ الإصدار: 2019

عدد الصفحات: 96

ISBN: 978-9953-9035-0-7

## دليلك إلى الاستفادة من التخفيضات الضريبية والجمركية على النشاطات المفيدة للبيئة

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 10

يهدف هذا الدليل إلى حثّ المواطنين على استخدام الموارد الطبيعية بشكل مستدام وإلى تحفيز رجال الأعمال وأصحاب المؤسسات على القيام بنشاطات تحافظ على البيئة وعلى استخدام التكنولوجيات الحديثة التي تقلّص أو تقضي على جميع أشكال التلوّث كما ومعالجة النفايات وإعادة تصنيعها. يعرض التخفيضات الضريبية والجمركية على النشاطات المفيدة للبيئة ويعدّد النشاطات التي تندرج من ضمن الفئات المستفيدة. كما يفتدّ المراحل التي يمرّ بها المكلف للاستفادة من التخفيضات عارضاً للشروط والمعايير المّعتمدة.

الشركاء: وزارة البيئة، الاتحاد الأوروبي

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2017

عدد الصفحات: 56

ISBN: 978-9953-9027-9-1





## دليل الصفقات العامة ودفاتر الشروط النموذجية

يشكّل الدليل الخاص بالصفقات العامة ودفاتر الشروط النموذجية حزمة متكاملة تبسّط عملية إدارة وإجراء المناقصات واستدراجات العروض لتنفيذ الأشغال واختيار الاستشاريين، وتوريد السلع واللوازم. تتضمّن الحزمة ست كتيّبات من بينها دليل وخمس دفاتر شروط نموذجية:



1. الدليل الخاص بالصفقات العامة.
2. دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لتوريد لوازم وتقديم الخدمات ذات الصلة. متوفّر بنسخة مبسّطة.
3. دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لإنجاز اشغال. متوفّر بنسخة مبسّطة.
4. دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لاختيار الاستشاريين.

## الدليل الخاص بالصفقات العامة

يقدّم هذا الدليل معلومات عامّة حول الإطار القانوني والمؤسّسي للصفقات العامة والرقابة عليها. هو مرجع إجرائي وقانوني للعاملين في مجال الشراء العام في لبنان والراغبين بالتقدّم للصفقات العامة والباحثين والمهتمّين. يضع بين أيديهم معلومات مفيدة حول الإجراءات التي ترافق دورة الشراء، بدءاً بالتخطيط وتحضير الصفقة ووثائقها، مروراً بفضّ العروض وتقييمها وإرساء التلزم وانتهاءً بتنفيذ العقد وحسن إدارته وأرشفة الوثائق بالشكل النموذجي.



**الشركاء:** ديوان المحاسبة، مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، مركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية، البنك الدولي

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2013

عدد الصفحات: 96

## دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لتوريد لوازم وتقديم الخدمات ذات الصلة

هو دفتر شروط نموذجي يمكن اعتماده في المناقصات العامة أو استدراجات العروض الخاصة بتوريد اللوازم. يحتوي على نماذج عن الإعلان وخطاب الدعوة، إضافة إلى إجراءات التلزم ومتطلّبات التوريد ونموذج العقد.

متوفّر بنسخة مبسّطة



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2013

عدد الصفحات: 96

## دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لإنجاز اشغال

هو دفتر شروط نموذجيّ يمكن اعتماده في المناقصات العامة أو استدرجات العروض الخاصة بتوريد الاشغال. يحتوي على نماذج عن الإعلان وخطاب الدعوة، إضافة إلى إجراءات التلزم ومتطلبات التوريد ونموذج العقد.

متوفّر بنسخة مبسّطة



اللغة: العربية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2013  
عدد الصفحات: 124

## دفتر شروط خاص نموذجي للاشتراك في مناقصة/استدراج عروض لاختيار الاستشاريين

هو دفتر شروط نموذجيّ يمكن اعتماده في المناقصات العامة أو استدرجات العروض الخاصة باختيار الاستشاريين. يحتوي على نماذج عن الإعلان وخطاب الدعوة، إضافة إلى إجراءات التلزم ومتطلبات التوريد ونموذج العقد.



اللغة: العربية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2013  
عدد الصفحات: 92

## الشراء العام في لبنان (الصفقات العامة): الواقع والممارسات استراتيجية وطنية لتعزيز القدرات

يعرض التقرير لواقع الشراء العام في لبنان بالاستناد إلى نتائج الدراسة التحليلية التي أجراها معهد باسل فليحان المالي في العامين 2011 و2012. يُقدّم تقديرات لحجم الشراء العام بالنسبة للاقتصاد الوطني بحسب المعطيات الماكرو-اقتصادية المتوفرة، ويصنف الإطار القانوني والمؤسسي الذي يحكمه، والممارسات الحالية كما يقوم بها المسؤولون عن الصفقات ولجان التقييم وغيرهم من المعنيين في الإدارات والمؤسسات العامة. ويخلص إلى تقديم إطار مرجعي للكفايات التقنية والإدارية والاستراتيجية المطلوبة من الجهاز البشري الفئطة به مسؤولية القيام بالشراء العام.

الشركاء: مكتب التعاون الإيطالي

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2014

عدد الصفحات: 92

## Professionalizing Public procurement in Lebanon: Diagnostic Review and a Vision Forward

This report describes the status of public procurement in Lebanon. It is based on a desk review and a field survey conducted during the 2011-2012 period. It attempts to estimate the size of public procurement, to analyze the legal and organizational frameworks and to map current practices. It draws a profile and a reference framework for the strategic, technical and managerial competencies needed for public procurers.

Partners: Italian Development Cooperation Office

Language: English

Edition: First

Year of Publication: 2014

Number of pages: 96



## الشراء العام (الصفقات) في لبنان: سلاح استراتيجي للتنمية المستدامة

سلسلة موجزات السياسات العامة

يتناول موجز السياسات العامة موضوع الشراء العام أو ما يتعارف على تسميته بـ"الصفقات العامة"، والغرض منه إبراز الأهمية الاستراتيجية للشراء في تحريك عجلة الاقتصاد وشحذ المنافسة في السوق، وتشجيع مشاركة المؤسسات المتوسطة والصغيرة، وفرض أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة، وخفض كلفة القطاع العام. يطرح الموجز، سندا لأفضل التجارب في العالم، مجموعة من التوصيات برسم المعنيين بتطوير هذا الركن الأساسي من منظومة الإنفاق العام بهدف تحقيق القيمة الفضلى منه بدءاً بالاعتراف بالشراء كمهنة وصولاً إلى تمهين وظيفة الشراء وتطوير قدرات الموظفين الحكوميين من خلال برامج تدريب متخصصة ورفيعة المستوى.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2014

عدد الصفحات: 12

## Better Value for Taxpayers' Money

Policy briefs series

This policy brief aims at raising awareness to the strategic importance of public procurement and its key role in stimulating economic growth and competition, developing small and medium enterprises by providing access to public procurement opportunities, rationalizing public expenditure and promoting sustainable consumption and production. It proposes, based on international best practices and global trends, policy advice and recommendations for modernizing public procurement in Lebanon and achieving better value from spending taxpayer's money. It emphasizes the importance of building human capital in this key area of public expenditure.



Language: English

Edition: First

Year of Publication: 2014

Number of pages: 12

## الشراء العام المستدام: سبيلاً لتحقيق التنمية المستدامة

سلسلة موجزات السياسات العامة

يتناول هذا العدد من موجز السياسات العامة موضوع الشراء العام المستدام، والغرض منه رفع درجة الوعي حول الأهمية الاستراتيجية للشراء الحكومي كأداة لتحقيق أهداف الاستدامة البيئية والاجتماعية والتزامات لبنان الدولية في هذا الشأن من خلال تضمين المناقصات العامة معايير بيئية واجتماعية ملزمة، مثلاً: نظام الإنارة الموقر للطاقة - إعادة تدوير الورق - خدمات الطباعة والتصوير... الخ. يعرّض مجموعة من التوصيات التي تستند إلى توجّهات عالمية تشجّع على تبني سلوكيات منضبطة في الاستهلاك والإنتاج تحقّق القيمة الفضلى من إنفاق أموال المكلّفين، وتسمح بتحقيق أهداف التنمية المستدامة.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2015

عدد الصفحات: 12

## How can Sustainable Public Procurement pave the way to Sustainable Development

Policy briefs series

This policy brief addresses the practice of Sustainable Public Procurement and aims at raising the awareness of policymakers and the public at large on the importance of including environmental and social criteria into the technical specifications when buying with public money. It provides a series of recommendations pertaining to the adoption of sustainable consumption patterns that are coherent with Lebanon's commitment to the Sustainable Development Goals.



Language: English

Edition: First

Year of Publication: 2015

Number of pages: 12

## دليل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة إلى المشاركة في الصفقات العامة

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 9

يتوجّه هذا الدليل إلى المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم الراغبة في المشاركة في الصفقات العامة لدى إدارات الدولة ومؤسساتها والبلديات. يتضمّن أهمّ المعلومات التي يجب أن يعرفها أصحاب المؤسسات والعاملون فيها والتي تساعدهم على فهم القوانين والإجراءات المتبعة بما يسمح لهم بتحضير عروض ناجحة تتضمّن كامل المستندات المطلوبة بحسب الأصول. كما يشرح الدليل جميع المراحل التي تمرّ بها المؤسسة بدءاً بالبحث عن فرص الأعمال والتخطيط لدخول المنافسة والتحضير للمشاركة في الصفقة، مروراً بتقديم العرض وعملية تقييمه من قبل الجهة الشارعية، وصولاً إلى الفوز ثم تنفيذ العقد وتحصيل المستحقات.



**الشركاء:** البنك الدولي، إدارة المناقصات

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2016

عدد الصفحات: 40

ISBN: 978-9953-9027-6-0

## الإطار القانوني للشراء الحكومي في لبنان: الإمكانات المتاحة لإدخال معايير الاستدامة البيئية والاجتماعية

يُعنى هذا التقرير بموضوع الشراء المستدام، إذ يعرض لأهمية الوعي حول أنماط الاستهلاك وارتباطها بقدرة القطاع العام على التأثير بالأسواق المحلية. وقد أتى في سياق العمل القائم على إرساء قواعد الشراء المستدام في عدد من دول العالم، ومنها لبنان الذي اختير ليكون من البلدان الرائدة في تطبيق الشراء المستدام وفقاً لمنهج مراكش. يتضمّن التقرير دراسة للإطار القانوني الذي يرسى الشراء الحكومي في لبنان، ومدى تقبل القوانين الوضعية اللبنانية لموضوع الاستدامة، ويخلص إلى اقتراح تعديلات قانونية وإجرائية لإدخال مفهوم الاستدامة في قانون الصفقات العامة.



**الشركاء:** برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، برنامج الأمم المتحدة للبيئة

اللغة: العربية والإنكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 104

## مدخلك إلى الوظيفة المالية

سلسلة التدريب

يهدف هذا الدليل إلى إعطاء الموظف العام، لا سيما موظف الإدارة الماليّة، لمحة موجزة عن مضمون نظام الموظّفين لجهة واجباته وحقوقه في الوظيفة. يستعرض أيضاً آلية الدخول إلى الوظيفة العامة وبشكل خاص الوظائف في وزارة المالية، كما يتطرّق إلى التطوّر المهني ورسم المسار الوظيفي. في حين تبقى القوانين والنصوص القانونية مرجع أساس لمزيد من التفاصيل حول النقاط المعروضة.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 36

## انضم إلى فريق عمل وزارة المالية مديرية المالية العامة

أعدّ هذا الكتيّب ليثير اهتمام الجيل الصاعد بالوظيفة العامة، وليحقّزهم على الانضمام إلى فريق عمل مديرية المالية العامة في وزارة المالية، حيث للجيل الشاب المثقّف والواعي دور أساس في قيام إدارة عامة جديدة فاعلة وخطّاقة قادرة أن تواكب تطورات العصر ومتطلّبات الإصلاح.



الشركاء: مجلس الخدمة المدنية

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 28



## خدمة الهاتف: مهارة واحتراف

سلسلة التدريب

يتوجّه هذا الدليل إلى العاملين في الإدارات والمؤسسات العامة والمسؤولين عن خدمة الهاتف والمسؤولين الإداريين بهدف جعل هذه الخدمة أكثر احترافاً وحثّهم على إبلاغها بالاهتمام اللازم كونها تشكّل عند المواطن الانطباع الأول حول عمل الدولة. يتضمّن الدليل إرشادات حول مضمون المكالمات الهاتفية وتوقيتها، ويركّز على النبرة الصوتية واللغة المعتمدة، ويحاول أن يلفت النظر إلى أهمية اللباقة والإيجابية عبر الهاتف.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 8

## دليل الموظف إلى حقوقه وواجباته بعد انتهاء خدمته

سلسلة التوعية المالية والضريبية - رقم 3

يوضّح هذا الدليل حقوق المتقاعدين والمستفيدين وواجباتهم. يتضمّن شرحاً وافياً لكافة الإجراءات الواجب اتباعها، والمستندات المطلوب تقديمها بدءاً من مرحلة بلوغ الموظف عتبة التقاعد، وصولاً إلى مرحلة استفادة عائلته من المعاش التقاعدي. وهو يتوجّه إلى كل موظف عمل في أحد الملاكات الدائمة في الإدارات العامة (السلك الإداري - السلك القضائي - السلك الدبلوماسي - السلك التعليمي) وفي الجامعة اللبنانية، وترك الخدمة لأي سبب كان. كما يتوجّه في جزء من معلوماته إلى متقاعدي الأسلاك العسكرية (الجيش وقوى الأمن العام والضابطة الجمركية) وإلى الموظفين المؤقتين والأجراء في الإدارات العامة.



الشركاء: الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، أمديست

اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2010

عدد الصفحات: 52

ISBN: 978-9953-9027-0-8

## النصوص والمراسلات الإدارية في الإدارة العامة

سلسلة التدريب

يعرض هذا الدليل خصائص النصوص والمراسلات المُعتمدة في الإدارة العامة اللبنانية، ليشكل مرجعاً لكل طالب معرفة لاسيما العاملين في الدولة ومنتبعي الدورات التدريبية حول ماهية هذه النصوص وهرميتها وحول مبدأ التسلسل الإداري وخصائص المستندات الإدارية المختلفة. وهو يتضمّن مجموعة من النماذج الأكثر استعمالاً في الإدارة وبعض التمارين التطبيقية المفيدة.



اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 28

ISBN: 978-9953-9027-3-9

## دليلك إلى تنظيم الوثائق وحفظها في الإدارة العامة

سلسلة التدريب

يعرّف هذا الدليل بخصائص الوثائق والملفات وأنواعها وبالمبادئ الفنية لتنظيمها وتصنيفها وترميزها وفهرستها وكيفية ترتيبها. يستعرض الطرق المتوقّرة للحفاظ عليها من الضرر، وكيفية استحداث نسخ بديلة أو إضافية. كما يتضمّن إرشادات حول كيفية تداول الوثائق والشروط الخاصة بتوفير البيئة الأفضل لحفظها من التلف. هذا الدليل يعني جميع العاملين في الإدارة، وخصوصاً الموظفين المعنيين بشؤون الأرشفة والحفظ في إدارات ومؤسسات القطاع العام.



اللغة: العربية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 40

ISBN: 978-9953-9027-4-6

## قيادة المستقبل: تلبية حاجات التعلّم المستمر ومواجهة تحديات تحسين الأداء

يعرض هذا الكتيّب لحصيلة المداخلات والنفاشات التي جرت في إطار منتدى التعلّم المستمر الذي سعى إلى إطلاق نقاش معمّق بين السلطات العامة من جهة والقطاع الخاص والمجتمع المدني من جهة أخرى، حول مفاهيم القيادة والأداء وإنتاج المعرفة في مؤسسات القطاع العام، وذلك في سبيل خدمة النمو ورفاهية المجتمع.



اللغة: العربية والفرنسية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2004

عدد الصفحات: 48

## النظام الفني لبرامج التدريب المستمر في المعهد المالي

سلسلة التدريب

يعرّف هذا الدليل بأنواع الأنشطة التدريبية في المعهد المالي، ويعرّف منسقي التدريب والمدربين بمسار إعداد البرامج التدريبية والخطوات التفصيلية لناحية رصد الحاجات التدريبية وتصميم البرامج وإعداد المحتوى والأسلوب وصولاً إلى آلية التقييم والمتابعة. ويضع الدليل بتصرّف المهتمين مجموعة من النماذج العملية.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 20

## لقاءات الكوادر العليا في الإدارة العامة اللبنانية المشاركون: دفعات 2010-2015

يقدم هذا المنشور لمحة عن برنامج اللقاءات العلمية للكوادر العليا في الإدارة العامة اللبنانية بالإضافة إلى نبذة عن المشاركين. تناول البرنامج محاور مرتبطة بتحديات إصلاح الإدارة العامة وتحديث الدولة في لبنان، ويتضمن هذا المنشور شهادات الخبراء الفرنسيين الذين أداروا جلسات التدريب.

**الشركاء:** المدرسة الوطنية للإدارة - فرنسا، المعهد الفرنسي في لبنان



اللغة: العربية والفرنسية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2016

عدد الصفحات: 96

## الإدارة المرتكزة على مقارنة الكفايات وتأثيرها في مستقبل الوظيفة العامة في لبنان

يقدم هذا التقرير قراءة وصفية وتحليلية لبرنامج "اللقاءات العلمية للكوادر العليا في الإدارة العامة اللبنانية" فيستخلص العبر من هذه التجربة ويرسم خارطة طريق تضيء على أبرز المهارات والكفايات الإدارية والمالية المطلوبة من القاديين في الدولة مشدداً على أهمية إعادة النظر في أطر التوظيف وشروطه وفي سياسات التدريب لكي تكون أكثر فعالية في بناء قدراتهم وتطوير مساهمهم المهني. كما يشير إلى ضرورة البحث في أطر حديثة مرنة لإدارة الطاقات البشرية تسمح باستقطاب القاديين من أصحاب الكفايات والمؤهلات لتبوء المناصب القيادية وبالمدارة الملزمة والتقييم والتقدير.

**الشركاء:** المدرسة الوطنية للإدارة - فرنسا، المعهد الفرنسي في لبنان  
مجموعة فرنسبنك



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2017

عدد الصفحات: 64

ISBN: 978-9953-9027-7-7

## L'approche par compétences peut-elle modifier l'avenir de la fonction publique libanaise ?

Ce rapport propose une lecture de l'évaluation du programme des « **Rencontres des cadres dirigeants de la fonction publique libanaise** » offert entre les années 2010 et 2015. Il comporte les principales recommandations portant sur l'adoption d'un mode de gestion des ressources humaines selon l'approche par compétences ainsi que l'élaboration d'un référentiel de compétences qui constituerait un outil précieux pour la gestion des ressources humaines, le recrutement, la gestion des carrières et la formation.

**Partenaires:** ENA France, Institut Français au Liban,  
Groupe Fransabank

**Langue :** Français  
**Edition :** Première  
**Année de publication :** 2017  
**Nombre de pages :** 64  
**ISBN :** 978-9953-9027-5-3



## دليلك إلى المعاملات العقارية

سلسلة التدريب

يُعرّف هذا الدليل المواطنين المهتمّين وموظفي القطاع العام لاسيما موظفي وزارة المالية اللبنانية بمهام المديرية العامة للشؤون العقارية وهيكلتها التنظيمية وأطر عملها. ويشرح مهام أمانات السجل العقاري ومصلحة المساحة ويفصّل كيفية سير المعاملات وطريقة احتساب الرسوم وتسديدها. كما يتضمّن الدليل لمحة عن أبرز المشاريع التحديثية في المديرية عند تاريخ صياغة هذا الدليل.



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 28

## دليل المستخدم إلى معالجة المواد الكيماوية الخطرة

سلسلة التدريب

يتوجّه هذا الدليل إلى موظفي إدارة الجمارك المُولّجين الكُشف على المواد الكيماويّة الخطيرة بهدف مساعدتهم على تطبيق شروط الوقاية وذلك حفاظاً على سلامتهم. يعرّض هذا الدليل لأهمّ المعدّات الواجب توافرها عند معاينة مثل هذه المواد، ويستعرض التعليمات الدوليّة في هذا المجال، مع تفصيل المواد الكيماوية المحظورة وكيفية تأمين النقل الآمن لهذه البضائع من وإلى الحدود اللبنانية.



الشركاء: إدارة الجمارك اللبنانية

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 20

## ليش مندفع ضرايب؟

سلسلة "حائب أعرف أكثر!"

جنس ورايح يأخذان القراء من عمر 9 إلى 99 سنة في رحلة للتعرف على مهام الدولة ومصادر إيراداتها وخصوصاً الضرائب وأنواع وحجم نفقاتها، فيعرضان بشكل سهل ومبسّط لمفاهيم إدارة المال العام، مال المواطن، وذلك من خلال استخدام أسلوب حوارى مصوّر ولغة مبسّطة. تشرح الرسوم المصوّرة والرسوم البيانية التي يتضمّنها الكتيب أهمّ مبادئ المالية العامة المتعلقة بتحضير الموازنة العامة، والنفقات والإيرادات، ومفاهيم العجز وإدارة الدين العام، ودور المجلس النيابي في الموازنة، ودور البلديات، لتصبح هذه المفاهيم المعقّدة في متناول التلامذة والشباب. هذا الدليل يقع في إطار جهود معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي في نشر الثقافة المالية والاقتصادية.



اللغة: العربية

الطبعة: الرابعة

تاريخ الإصدار: 2018

عدد الصفحات: 28

ISBN: 978-9953-9030-3-3

## The game of Flouss

سلسلة "حائب أعرف أكثر!"

"The Game of Flouss" هي لعبة تثقيفية تركز في مضمونها على المعلومات والمفاهيم الواردة في كتيب "ليش مندفع ضرايب" الصادر أساساً سنة 2013. تهدف إلى تعريف الشباب ابتداءً من عمر 15 سنة، بالمواضيع الاقتصادية والمالية التي تمسّ حقوقهم وواجباتهم، فتمتحن معلوماتهم حول المصطلحات المالية الأساسية ومفاهيم إدارة المال العام، مال المواطن، بما في ذلك مراحل إعداد الموازنة العامة وصولاً إلى إقرارها في مجلس النواب.



اللغة: العربية

الطبعة: الثالثة

تاريخ الإصدار: 2018

عدد اللاعبين: 2-6

الأعمار: +15



## اللبنانيون والمال



يحتوي هذا الكتيب على أبرز نتائج المسح الوطني الذي قيّم مدى إلمام اللبنانيين بشؤون إدارة أموالهم، ومعارفهم الحسابية وسلوكياتهم. فوثق بالأرقام كيف يدير الرجال والنساء والشباب أموالهم يوميًا، وكيف يخطّطون للمستقبل بما في ذلك مرحلة التقاعد، وكيف يختارون أدواتهم الماليّة، ومدى اطلاعهم ومواقفهم تجاه إدارة المال العام. أُجري المسح في العام 2012 بالاستناد إلى عيّنة نموذجية من 1214 أسرة موزّعة على كامل الأراضي اللبنانية، تمّت هندستها من قبل فريق إحصائي متخصص بإشراف من البنك الدولي بهدف رسم استراتيجية وطنية طويلة الأمد لنشر الثقافة الماليّة والاقتصاديّة في لبنان، تشارك فيها كل المؤسسات المعنيّة.

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2019

عدد الصفحات: 48

ISBN: 978-9953-9031-9-4

## Les Libanais et l'Argent



Ce rapport résume les résultats de l'enquête nationale destinée à évaluer les capacités financières de la population ainsi que leurs connaissances et attitudes vis-à-vis de l'argent. Il documente les modalités de gestion de l'argent au quotidien, la planification de l'avenir, le choix d'outils financiers et enfin la maîtrise des concepts financiers. L'enquête a été menée en 2012, auprès de 1214 familles libanaises sur tout le territoire libanais ; elle a été conçue par une équipe d'experts en statistique sous la direction de la Banque Mondiale, et ce dans le but de servir comme moyen pour le développement d'une stratégie nationale visant à promouvoir la culture économique et financière dans le pays.

Langue : Français

Edition : Première

Année de publication : 2014

Nombre de page : 48

## The Big Bank Challenge

This game introduces banking products and services to youth aged 15 years and above in an effort to encourage and instill in them a savings behavior. It falls in line with the efforts of the Institute and its partners to encourage financial education and capabilities strengthen of Lebanese and especially the youth.

**Partners:** Fransabank Group, FiWi (Financially Wise)



**Language:** English

**Edition:** First

**Year of Publication:** 2017

**Number of players:** 2-6

**Age:** +15

## الأملك العامة في لبنان



يتناول العدد الأول من مجلّة "السادسة" موضوع الأملك العامة في لبنان، متطرقاً إلى سوء إدارة هذا القطاع والتعدّيات التي أصابته لاسيما في ظل حروب استبيحت فيها الأملك العامة وخاصة الأملك البحرية. وإذ يستعرض الابعاد القانونية لإدارة القطاع، يتناول أيضاً موضوع تحديث إدارة أملك الدولة من المنظور الاستراتيجي وبالمقارنة مع النموذج الفرنسي. وإضافة إلى دراستين تعالجان موضوع الإطار القانوني لمكافحة تبييض الأموال في لبنان، وموضوع علاقة النمو الاقتصادي بالتنمية المالية وفق مقاربة مغايرة للمقاربة النيو-ليبرالية، يقدّم العدد مجموعة أبواب رصدية، أبرزها باب مؤشرات مالية يعالج الزيادة التي تشهدها فاتورة الرواتب والأجور في القطاع العام في لبنان، وباب "اتجاهات اقتصادية عالمية" يتناول أزمة ارتفاع أسعار المواد الغذائية في العالم.

العدد: الأول

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 104

ISSN: 2222-4734

## الشراء الحكومي الصفقات العامة وإصلاح إدارة المال العام



يتناول هذا العدد موضوع الشراء الحكومي لما له من حيّر هام في الاقتصاد، حيث يعتبر إصلاح أنظمتها محورا أساسيا في عملية إصلاح إدارة النفقات وأداة فعالة تستخدمها الحكومات كرافعة للنمو ولإدارة السياسات العامة. يُحيط هذا العدد موضوع الشراء العام من عدّة جوانب أهمّها: الإطار القانوني، أبرز المخالفات التي تعترض انتظام القطاع، تحفيز القطاع الخاص على المشاركة في الصفقات العامة، والشراء المستدام؛ كما ويستعرض أفضل التجارب العالمية في مجال إصلاح وتطوير منظومات الشراء العام وخصوصاً التجربة المغربية واليمنية والفرنسية. يحتوي هذا العدد على دراستان تعالجان موضوع "الشراكة بين القطاعين العام والخاص في إقامة وتشغيل البنية التحتية في لبنان" وموضوع "الشراء العام ودوره في تحفيز القطاع الخاص على الابتكار".

العدد: الثاني

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 124

ISSN: 2222-4734

## الموازنة العامة في صلب إصلاح المالية العامة

يعالج هذا العدد موضوع الموازنة العامة بشكل عام، والموازنة المبنية على البرامج والأداء بشكل خاص، إدراكاً لأهمية التحول من موازنة تركز على الوسائل، إلى موازنة تمكن المواطن والمراقب من التأكد من تحقيق الأهداف وتقييم أداء الحكومات على أسس قابلة للقياس، فتسهل عملية المساءلة والمحاسبة، وتضمن الاستخدام الأمثل للأموال العامة. يحيط هذا العدد موضوع الموازنة من عدّة جوانب أهمّها الجوانب القانونية والجوانب الخاصّة بعملية إعداد وتنفيذ الموازنة وقطع الحساب في لبنان، فضلاً عن تقديم بحث يتناول موضوع إصلاح الموازنة العامة في تونس. يتضمّن العدد أيضاً، في باب الدراسات، دراسة تناولت موضوع "الجريمة الجرميّة وموقعها من الجريمة العاديّة" ودراسة تناولت موضوع "الجريمة الماليّة: الوقاية، الحكومة، والتأثيرات الثقافية".



العدد: الثالث

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 120

ISSN: 2222-4734

## الوظيفة العامة في صلب إصلاح المالية العامة

تناول "السادسة" في عددها الرابع موضوع "الوظيفة العامة" لما يشهده لبنان والمنطقة من ظروف وأحوال متقلّبة تحتمّ ضرورة التوصل إلى صياغة عقد اجتماعي عصري بين الدولة من جهة، والمجتمع من جهة أخرى، يضمن تأمين حاجات المواطن الحالية ومواكبة تطلعاته للمستقبل في ظلّ أزمات ماليّة وسياسيّة كبيرة. يتميّز العدد باحتوائه على مجموعة قيّمة من الدراسات تعرض بالأرقام أوضاع الوظيفة العامة في لبنان، كما وبتقديمه وجهات نظر متباينة حول موضوع سلسلة الرتب الرواتب، في محاولة لوضع النقاش العام على قواعد موضوعيّة وعلميّة، فضلاً عن إلقاءه الضوء على بعض التجارب الإصلاحية عربيّاً وعالميّاً. يتضمّن العدد أيضاً دراستين تعالجان موضوع "تحديات الأداء الإداري تحت الإحتلال: السلطة الفلسطينية نموذجاً" وموضوع "خصائص التميّز في الأداء الوظيفي لدى النساء والرجال بحسب تقييم رؤسائهم: دراسة حالة - وزارة المالية في لبنان".



العدد: الرابع

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2013

عدد الصفحات: 152

ISSN: 2222-4734

## إدارة قطاع النفط والغاز وتأثيراتها على المالية العامة

يعرض هذا العدد وجهات نظر أصحاب قرار ومستشارين دوليين في الفرص والتحديات التي تواجه قطاع البترول الناشئ في لبنان والمبادئ التوجيهية الخاصة باتفاقية الاستكشاف والتنقيب. يسعى إلى الإحاطة بمختلف جوانب إدارة الموارد النفطية وتأثيراتها على إدارة المال العام بما في ذلك النظام المالي الذي يحدد كيفية تقاسم الأرباح بين الدولة والشركات النفطية والتحضيرات المطلوبة على مستوى المالية العامة للتعامل مع التدفق المحتمل للعائدات وتحقيق الاستفادة المرجوة منها وضرورة تطوير الموارد البشرية المحلية وخبرتها الإدارية والتقنية. يعالج العدد أيضا خيارات لبنان في استخدام إيراداته من بيع النفط والغاز ويعرض لبعض المقاربات الإقليمية والعالمية في إدارة هذا القطاع مقارناً تجارب النزوح وألدسكا والعدو الإسرائيلي. وإضافة إلى دراسة تعالج موضوع "النفط والنمو الاقتصادي في مصر"، يعرض باب "المؤشرات" لمحة مقتضبة عن أداء المالية العامة في لبنان بين عامي 2009 و2013.

العدد: الخامس

اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2014

عدد الصفحات: 152

ISSN: 2222-4734



## الإدارة المالية مدخلاً لتحسين أداء العمل البلدي وخدمة المجتمع

يتناول هذا العدد موضوع الإدارة المالية للبلديات نظراً لما لها من تأثير في تعزيز المشاركة المجتمعية والمساءلة الديمقراطية ومكافحة الفساد. يعرض للممارسات التي من شأنها تحسين قدرة البلديات على تخصيص الموارد بكفاءة، واستشراف الحاجات السكانية المتزايدة خاصة في ظل أزمة النزوح السوري، ووضع خطط ملائمة للاستجابة. يناقش بالتفصيل تحديات تمويل العمل البلدي وتحسين الجباية بما في ذلك إدارة الأملاك البلدية والبحث عن وسائل تُشرك القطاع الخاص في تمويل الخدمات العامة المحلية. كما يناقش قدرة البلديات على وضع السياسات الخدمية وتأدية دور المنسق والمحوار بين مكونات المجتمع المحلي ومع المؤسسات الدولية للتوصل إلى تحديد الأولويات التنموية وترتيبها. يتضمن العدد تجارب من المنطقة العربية والعالم ودراستين تتناولان إشكالية إدارة النفايات الصلبة في لبنان وموضوع معالجة العشوائيات في مدينة طرابلس.

العدد: السادس

اللغة: العربية

الطبعة: أولى منقحة

تاريخ الإصدار: 2015

عدد الصفحات: 144

ISSN: 2222-4734



## المؤتمر الدولي العاشر لإدارات الخزينة

يتضمّن هذا التقرير ملخصاً عن المداخلات والنقاشات التي شهدتها المؤتمر الدولي العاشر لإدارات الخزينة والذي انعقد في بيروت، لبنان بين 14 و17 تشرين الأول 2003، بعنوان "الإدارة الحديثة لخزينة الدولة"، وعلى البرنامج المفصل للمؤتمر ونبذة عن المشاركين ولمحة عن التغطية الصحفية التي نالها.



اللغة: العربية والفرنسية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2003

عدد الصفحات: 72

## الإصلاح المالي في الدول العربية والشرق الأدنى

يعرض هذا التقرير لوقائع المؤتمر حول "الإصلاح المالي في الدول العربية والشرق الأدنى" الذي انعقد في بيروت، لبنان في 18 و19 أيار 2004 بالشراكة مع صندوق النقد الدولي. هدف المؤتمر إلى استعراض مسائل الإصلاح المالي ومناقشة التحديات التي تواجهها دول المنطقة في تنفيذ برامجها الإصلاحية كما والتعرّف على تجارب البلدان المختلفة في هذا المجال.



الشركاء: صندوق النقد الدولي

اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2005

عدد الصفحات: 88

## MENA Region Training Needs in Public Financial Management

This report presents the results of training needs assessment conducted in countries of the MENA region in the areas of public financial management. It prioritizes the needs and presents a list of recommendations pertaining to the development of a regional training program. It also examines current practices, institutional capacities, as well as challenges faced by countries in the region.



Language: English

Edition: First

Year of Publication: 2009

Number of pages: 94

## إدارة المالية العامة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا: تحديات التطوير وتحسين الأداء في ظلّ الأزمة العالمية

سلسلة وقائع مؤتمرات شبكة غيفت-مينا

يعرض هذا التقرير لخلاصات المؤتمر السنوي الثاني لشبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (GIFT-MENA)، الذي عقد في بيروت، في تشرين الثاني - كانون الأول من العام 2010. يلقي الضوء على المبادرات الناجحة في مجال إصلاح الإدارة المالية العامة وتطوير الأداء في دول المنطقة، وذلك على وقع آثار الأزمة المالية والاقتصادية العالمية، كما يتناول مواضيع إصلاح المالية العامة وإدارة الموازنة وتنفيذها بما يشمل قطاع المناقصات العامة، فضلا عن إدارة الخزينة والمحاسبة وإعداد التقارير والرقابة والتدقيق.



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 56

## بناء قدرات العاملين في القطاع العام: بين الحاضر والمتجدد

سلسلة وقائع مؤتمرات شبكة غيفت-مينا

يعرض هذا التقرير للتوصيات التي جرى التوصل إليها خلال يومين من الحوار الناشط والتبادل بين أعضاء شبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (GIFT-MENA) والخبراء، في بيروت في تشرين الثاني 2011 بمناسبة انعقاد مؤتمرها الثالث. يلقي التقرير الضوء على أبرز المستجدات التي تساهم في تطوير عمل المعاهد التي تعنى بتدريب موظفي الدولة وتحسين نوعية البرامج التي تقدّمها، وذلك في محاولة لمواكبة الحاجات المتغيّرة التي تشهدها المنطقة.



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 48

## التدريب والتعاون من أجل التغيير في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

سلسلة وقائع مؤتمرات شبكة غيفت-مينا

يوثق هذا التقرير توصيات المؤتمر السنوي الرابع لشبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (GIFT-MENA) الذي انعقد في تونس في تشرين الأول من العام 2012، عشية الربيع التونسي. يُسلط الضوء على تحديات إصلاح الخدمة العامة في المنطقة العربية والفرص المتاحة من خلال أطر التعاون الثنائي والثلاثي لبناء المؤسسات واستقطاب الكفاءات وتطوير رأس المال البشري وغيرها من السياسات العامة التي من شأنها تمهيد الطريق للانتقال إلى إدارة حكومية فعّالة وشفّافة ومرنة قادرة على الاستجابة لحاجات المواطنين.



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2013

عدد الصفحات: 64



# GIFT-MENA شبكة معاهد التدريب الحكومية: مبادرة إقليمية لتعزيز الحوكمة وإدارة المال العام

## الدولة وقدراتها البشرية: تحديات البناء في أزمنة التغيير

سلسلة وقائع مؤتمرات شبكة غيفت-مينا

يعرض هذا التقرير وقائع المؤتمر السنوي الخامس لشبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (GIFT-MENA) الذي انعقد في الكويت سنة 2014. يتضمّن بالإضافة إلى تحليل الوضع الحالي والتحديات، الأفكار الرئيسية المتداولة في المؤتمر والمقاربات الحديثة الموصى باعتمادها في مجال تحديث أطر التوظيف واستقطاب الكفاءات وتطوير رأس المال البشري ووضع سياسات مرنة لبناء القدرات، بما فيها التمويل والتشريع، كما يتناول مواضيع بناء القدرات في زمن الأزمات وقابلية القطاع الخاص على تلبية حاجات القطاع الحكومي، وتحسين أداء الخدمة المدنية وأهمية البحث العلمي والإنتاج المعرفي.



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2014

عدد الصفحات: 72

## الحكامة العموميّة، السبيل الى دعم دولة القانون والمؤسسات

سلسلة وقائع مؤتمرات شبكة غيفت-مينا

يعرض هذا التقرير لوقائع المؤتمر السنوي السادس لشبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (GIFT-MENA) الذي انعقد في مراكش سنة 2015. يتضمّن التقرير الأفكار الرئيسية التي تطرّق إليها المؤتمر حول ممارسات الحوكمة والتحديات المرافقة لها في المنطقة، كما وموضوع الحوكمة التشاركية والشفافة، والحوكمة المحلية والتنمية المناطقية، بالإضافة إلى أهمية تنمية المعارف وتطوير المهارات، ودور مراكز ومعاهد التدريب في دعم مسار تعزيز الحوكمة في البلدان العربية.



اللغة: العربية والانكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2015

عدد الصفحات: 80

## شبكة غيفت-مينا: عشر سنوات من الشراكة

يعرض هذا المنشور لدور شبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (GIFT-MENA) كمنصة لتبادل الخبرات وبناء الشراكات وتعزيز التعاون المؤسسي بين البلدان العربية ومع بلدان شمال المتوسط، في مجال إدارة الموارد البشرية وتنمية القدرات حول العالم. كما يُلقي الضوء على أبرز المحطات منذ إطلاق الشبكة في بيروت، ومراحل تطوّر نشاطاتها والإنجازات المحقّقة، بالإضافة إلى التحديات والفرص لعملها المستقبلي.



اللغة: العربية والفرنسية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2016  
عدد الصفحات: 56

## فهرست معاهد ومراكز التدريب الحكومية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والمتوسط

يقدم هذا الفهرست لمحة حول معاهد ومراكز التدريب العاملة في القطاع العام في 30 بلداً من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، أعضاء شبكة معاهد ومراكز التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (GIFT-MENA).

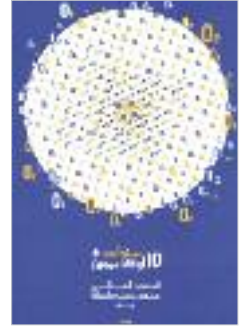
الشركاء: المنتدى المتوسطي للخدمة العامة، فوروميد



اللغة: العربية والفرنسية والإنكليزية  
الطبعة: الثانية  
تاريخ الإصدار: 2016  
عدد الصفحات: 486

## 10 سنوات من الأوكسيجين

يوجز هذا الكتيب أهمّ المحطات التي ميّرت عمل المعهد في السنوات العشر الأولى، كما يعرض لأبرز النشاطات والإنجازات التي حقّقتها في بناء القدرات ومواكبة وزارة المالية في مشاريعها الإصلاحية.



اللغة: العربية والفرنسية

الطبعة: الثانية

تاريخ الإصدار: 2007

عدد الصفحات: 96

## كتيب المعهد في 15 عاماً : نتائج الدراسة الميدانية حول درجات الرضى من خدمات معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي

ترمي هذه الدراسة إلى تقييم درجة رضى المستفيدين من خدمات معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي، وتحدّد عناصر النجاح ومكامن الفشل. وهي محطة أساسية في سعي المعهد لتصويب أدائه، ووضع الأسس المتينة لتحويله إلى مركز استقطاب وتمييز في لبنان ومنطقة الشرق الأوسط، وتحقيق الاستفادة عن طريق التقييم المستمر للذات. تُظهر الدراسة نتائج كمية ومؤشرات أساسية لقياس أثر التدريب ونشاطات التواصل والنشر التي قام بها المعهد. وتقدّم توصيات حول ما يمكن تحسينه من خدمات، واقتراحات تتعلّق بالتوجهات المتوسطة المدى، من أجل تلبية الحاجات المتزايدة لوزارة المالية والإدارات الأخرى والشركاء.



اللغة: العربية والإنكليزية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2012

عدد الصفحات: 40

## Projet-phare de la coopération administrative franco-libanaise

Ce rapport décrit les principales étapes de la coopération franco-libanaise qui ont abouti à la création de l'Institut des Finances Basil Fuleihan grâce au protocole technique et financier de 1996, financé par le trésor français.

Il met en relief les caractéristiques de cette coopération qui vise à promouvoir l'échange d'expertises, la formation du personnel du Ministère des finances, la francophonie, et l'assistance technique à la mise en œuvre des projets de modernisation des finances publiques au Moyen-Orient et en Afrique du Nord.



**Langue :** Français

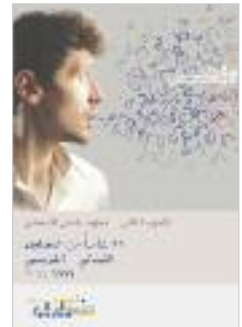
**Edition :** Première

**Année de publication :** 2008

**Nombre de pages :** 8

## معهد باسل فليحان 15 عاماً من التعاون اللبناني - الفرنسي 2011-1996

يعرض هذا التقرير لأبرز محطات التعاون بين معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي والمؤسسات الفرنسية الشريكة على مدى 15 عاماً مستعرضاً دور التعاون الإداري اللبناني - الفرنسي في إنشاء المعهد عام 1996 بمساندة مالية وتقنية من الحكومة الفرنسية. وقد طال التعاون أنشطة عدة أهمها: تعزيز قدرات العاملين في وزارة المال ومدرسي المعهد، ومشاركة المسؤولين اللبنانيين في بعثات دراسية وبرامج تدريبية في لبنان وفرنسا، والندوات والمؤتمرات، وتشجيع الفرانكوفونية وقيمها، والمساندة التقنية لتنفيذ مشاريع التطوير في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.



**اللغة:** العربية والفرنسية

**الطبعة:** الأولى

**تاريخ الإصدار:** 2011

**عدد الصفحات:** 20

## معهد باسل فليحان عشرون عاماً من التعاون اللبناني - الفرنسي 2016-1996

استكمالاً للتقرير الذي سبق والذي يعرض لأبرز محطات التعاون بين معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي والمؤسسات الفرنسية الشريكة على مدى 15 عاماً، يأتي هذا المنشور على غرار سابقه ليضم الفترة الممتدة من عام 1996 حتى عام 2016.



اللغة: العربية والفرنسية  
الطبعة: الأولى  
تاريخ الإصدار: 2016  
عدد الصفحات: 24

## برامج العام 2020

تجدول الرزنامة 2020 برامج خطّة العمل التي يضعها المعهد وفقاً لتوجهات وزارة المالية اللبنانية والتقييم الدوري للحاجات والشراكات وتتضمن برامج تدريبية ولقاءات سنوية وحلقات نقاش ومؤتمرات اقليمية كما تلقي الضوء على نشاطات البحث العلمي والإنتاج المعرفي والخدمات التي تقدمها المكتبة المالية. تتمحور برامج خطة العمل على: (1) الموازنة العامة، (2) محاسبة وتدقيق، (3) ضرائب ورسوم، (4) جمارك، (5) شؤون عقارية ومساحة، (6) الخدمة العامة وإدارة التغيير، (7) ثقافة مالية واقتصادية، (8) إدارة الرأس المال البشري والتعلّم المستمرّ، (9) المعلوماتية واللغات.

متوفّر منذ سنة 2010



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2020

ISBN: 978-9953-9030-7-1

## فهرست برامج التدريب 2014 - 2012

يعرض الفهرست للبرامج التدريبية المتوفّرة في المعهد والتي تساهم بشكل مباشر في تطوير الرأس مال البشري المعنى بإدارة المال العام. يغطّي الفهرست مواضيع تدريبية غنيّة في ميادين الإدارة المالية الحكومية، والضرائب، والجمارك، والثقافة الاقتصادية والمالية، والمحاسبة، والقوانين، والمهارات الإدارية، وهندسة برامج التدريب، والمعلوماتية، واللغات.

يتيح الفهرست للمهتمّين فرصة الاطلاع على أهداف كل برنامج تدريبي، وعلى الفئات المستهدفة منه، والخطوط العريضة للمحتوى، فضلاً عن عدد الساعات الإجمالي.

متوفّر للسنوات 2005 - 2006 و2008 - 2009



اللغة: العربية

الطبعة: الأولى

تاريخ الإصدار: 2011

عدد الصفحات: 104

## Catalogue de Formation 2012 - 2014

Le catalogue de formation de l'Institut des Finances présente l'éventail complet des programmes de formation dispensés par l'Institut et qui contribuent au développement du capital humain en charge de la gestion des finances publiques. Le catalogue décrit les différents programmes qui relèvent des domaines de la gestion des finances publiques, de la fiscalité, des douanes, de l'éducation économique et financière, de la comptabilité, des lois, du management public, de l'ingénierie de la formation, de l'informatique et du perfectionnement linguistique.

Disponible aussi pour les années 2005 - 2006 et 2008 - 2009

**Langue :** Français et Anglais

**Edition :** Première

**Année de publication :** 2011

**Nombre de pages :** 104



## التقرير السنوي

توزع التقارير السنوية نشاطات معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي في ميادين تعزيز المعارف والقدرات، وبناء الشراكات، والتعاون الإقليمي والدولي، والبحث العلمي، والإنتاج المعرفي، والتواصل، وتسهيل الوصول إلى المعلومات، إضافة إلى التطوير المؤسسي.

متوفر منذ سنة 2006



**اللغة:** العربية

**الطبعة:** الأولى

**تاريخ الإصدار:** 2018

**عدد الصفحات:** 88

**ISBN:** 978-9953-9031-5-6

## Rapport Annuel

Les rapports annuels de l'Institut des Finances Basil Fuleihan reprennent les activités annuelles de l'organisation au niveau du renforcement des capacités, de la promotion des partenariats, de la recherche et de la culture économique et financière, de la communication, de l'accès à l'information, et du développement institutionnel.

Disponible depuis 2006



**Langue :** Français

**Edition :** Première

**Année de publication :** 2017

**Nombre de pages :** 68

**ISBN :** 978-9953-9030-6-4

## Annual Report

The annual reports of the Institut des Finances Basil Fuleihan present the yearly activities of the Institut in what relates to capacity building, to partnership-building, to the promotion of research and economic and financial knowledge, to communication and access to information and to institutional development.

Available since 2006



**Language:** English

**Edition:** First

**Year of Publication:** 2017

**Number of pages:** 68

**ISBN:** 978-9953-9030-7-1



## حديث المالية

“حديث المالية” نشرة دورية لوزارة المالية تصدر عن معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي.

هي منبر يعكس توجهات وزارة المالية والمبادرات التي تقوم بها وهي أداة تواصل داخل وزارة المالية تفسح المجال أمام موظفيها للتعبير عن آرائهم، مساهمة في خلق الروابط بينهم في المناطق كافة. تقدّم “حديث المالي” لقراءها، مقالات موثقة في المواضيع المالية والاقتصادية والجمركية وشهادات ووجهات نظر وآراء مختلفة.

متوفرة بجميع الأعداد السابقة



اللغة: العربية والفرنسية والانكليزية  
العدد: 69

## فريق العمل الذي أعدّ هذا الإصدار

نستق عمليّة إعداد هذا الفهرست السيد كارل ربحان وتولّت جمع المعلومات الواردة فيه الآنسة تولي غندور. أشرفت على صياغة هذا الفهرست ومراجعته السيدة لمياء المبيض بساط، رئيسة المعهد. راجع مضمونه كلّ من السيدات جنان الدويهي، جيد بكداش الباشا، بسمة عبد الخالق، رنا رزق الله، والسيد اسكندر البستاني.

يمكنكم نسخ أو تحميل أو طباعة محتويات هذا الإصدار للاستخدام الشخصي، وتضمن مقتطفات منه في المستندات والعروض التقديمية والمواقع الإلكترونيّة بشرط أن يُذكر هذا الإصدار كمرجع للمعلومات على الشكل التالي: "فهرست المنشورات"، معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - وزارة المالية اللبنانية، الطبعة الأولى، 2020.

للاستخدام العام أو التجاري، يتوجّب مراسلة المعهد على البريد الإلكتروني:  
Institute@finance.gov.lb

هذا الإصدار ومنشورات المعهد متوقّرة على الموقع الإلكتروني:  
www.institutdesfinances.gov.lb

© جميع الحقوق محفوظة لمعهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - وزارة المالية اللبنانية - كانون الثاني 2020  
ISBN: 978-9953-9030-6-4

التواصل التحريري: جيد بكداش الباشا

إشراف فني: بسام قهوجي

تصميم وتنفيذ: دوللي هاروني

طباعة: RAIDY | www.raidy.com

512، كورنيش النهر  
ص.ب.: 16-5870 بيروت لبنان  
تلفون: +961 1 425 146/9  
فاكس: +961 1 426 860

[institutdesfinances.gov.lb](http://institutdesfinances.gov.lb)



IOFLebanon



IOFLebanon



IOFLebanon



InstituteOfFinance